

# ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ И ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫКИ.

## ПРОЦЕДУРА ПРОВЕДЕНИЯ ЭКЗАМЕНА

Экзамен по древним языкам состоит из двух частей: письменной (разделы А и Б) и устной (раздел В).

Сначала выполняется **письменная часть**. Время выполнения заданий - **90 мин.** Допускается использование учебников, учебных пособий, грамматических таблиц и словарей **в печатном виде**. Письменная часть экзамена состоит из двух разделов. Раздел А – *перевод* цитат из церковных и светских авторов. Раздел Б - *грамматическая характеристика* пяти форм, заимствованных из раздела А:

- а) для существительных – определение словарной формы, склонения, падежа, числа, рода.
- б) для глаголов – определение словарной формы, спряжения, время, наклонения, залога, лица, числа.
- в) для причастия – определение словарной формы, время, залога, падежа, числа, рода.
- г) для местоимения – определение словарной формы, падежа, числа, рода.
- д) для прилагательных - определение словарной формы, склонения, падежа, числа, рода, степени сравнения.

В скобках отмечены баллы, начисляемые за каждое предложение или задание. Максимальное количество баллов, которое может получить экзаменуемый за выполнение письменной части экзамена – **50 баллов**. (Образцы заданий смотрите в приложении 1)

**Устная часть** экзамена состоит в *чтении наизусть молитв* по выбору преподавателя. Время устного ответа 5-10 минут. Максимальное количество баллов, которое может получить экзаменуемый за выполнение устной части экзамена – **10 баллов**.

Перечень молитв:

Древнегреческий язык: "Ἀξιόν ἐστιν, Πάτερ ἡμῶν, Βασιλεῦ οὐράνιε, Χριστός ἀνέστη.

Латинский язык: Avē, Marīa, Pater noster, Rex caelestis, Christus resurrexit.

(Тексты молитв смотрите в приложении 2)

Максимальное количество баллов за экзамен – **60 баллов**.

## КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЭКЗАМЕНА

Экзамен считается сданным удовлетворительно, если абитуриент получил не менее 20 баллов. Если абитуриент получил менее 3 баллов хотя бы по одному из разделов экзамена, то экзамен считается сданным «неудовлетворительно».

<i>Количество баллов</i>	<i>Оценка за экзамен</i>
1-10	«1»
11-19	«2»
20-23	«3-»
24-27	«3»
28-34	«3+»
35-39	«4-»
40-44	«4»
45-49	«4+»
50-54	«5-»
55-60	«5»

**ΟΒΡΑΖΕЦ ΠΙΣΨΜΕΝΗΟΗ ΧΑΨΤΗ ΕΚΖΑΜΕΝΑ ΠΟ ΓΡΕΧΕΣΚΟΜΥ  
ΥΖΥΚΥ.**

**Α) Ρερεβεδιτε προδλοηения:**

1. οί μὲν ἦσαν δοῦλοι, οί δὲ ἐλεύθεροι. (3)

---

---

2. ὁ Ἰησοῦς αὐτὸς οὐκ ἐβάπτιζεν ἀλλὰ οί μαθηταὶ αὐτοῦ. (5)

---

---

3. καλὸν γὰρ τὸ ἀνακόπτεσθαι ἀπὸ τῶν ἐπιθυμιῶν τῶν ἐν τῷ κόσμῳ (9).

---

---

4. ὃς ἂν μὴ ὁμολογῇ τὸ μαρτύριον τοῦ σταυροῦ, ἐκ τοῦ διαβόλου ἐστίν. (11)

---

---

5. οί ἀπὸ τοῦ πλάνου καὶ ἀκαθάρτου πνεύματος ἐμπιπλάμενοι ψευδοπροφηταὶ τὰ τῆς πλάνης πνεύματα δοξολογοῦσιν. (12)

---

---

**Β) Δαῖτε γραμματικησκηοη χαρακτηριστικηοη φορμ:**

1. αὐτοῦ(2) \_\_\_\_\_

2. ἀνακόπτεσθαι \_\_\_\_\_

3. ὁμολογῇ \_\_\_\_\_

4. ἐμπιπλάμενοι \_\_\_\_\_

5. πνεύματα \_\_\_\_\_

# ОБРАЗЕЦ ПИСЬМЕННОЙ ЧАСТИ ЭКЗАМЕНА ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ.

## А) Переведите предложения:

1. Corvus ocūlum corvī nōn ēruit. (4) \_\_\_\_\_

2. Dic mihi, Musa, virum, captae post tempora Troiae

Qui mores hominum multorum vidit et urbes. (Hor.) (9)

3. Fābŭla dē lupō et equō ab Aesōpō, poētā Graecōrum, narrātur. (6) \_\_\_\_\_

4. Poētae clārī dīcunt fortūnam caecam esse. (7) \_\_\_\_\_

5. Ignōrantia nōn est argūmentum. (3) \_\_\_\_\_

6. Dormiente Leone in silua Mures agrarii ludentes, unus ex eis super Leonem non voluntate transiit. (11) \_\_\_\_\_

## Б) Дайте грамматическую характеристику форм:

1. ēruit (2) \_\_\_\_\_

2. Qui (2) \_\_\_\_\_

3. narrātur (2) \_\_\_\_\_

4. Dormiente (2) \_\_\_\_\_

5. ludentes (2) \_\_\_\_\_

**ΜΟΛΙΤΒΥ. ΔΡΕВΝΗΓΡΕЧЕСΚΙЙ ЯЗЫК**

**ЦΑΡΙΟ ΝΕΒЕСΝΥЙ...**

Βασιλεῦ οὐράνιε, Παράκλητε, τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας,  
ὁ πανταχοῦ παρῶν καὶ τὰ πάντα πληρῶν, ὁ θησαυρὸς τῶν ἀγαθῶν  
καὶ ζωῆς χορηγός, ἐλθέ καὶ σκήνωσον ἐν ἡμῖν καὶ καθάρισον ἡμᾶς  
ἀπὸ πάσης κηλίδος καὶ σῶσον, Ἄγαθέ, τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

**ΔΟΣΤΟЙНО ЕСТЬ**

Ἄξιόν ἐστιν, ὡς ἀληθῶς, μακαρίζειν σε τὴν Θεοτόκον,  
τὴν ἀειμακάριστον καὶ παναμώμητον  
καὶ μητέρα τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.

Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβὶμ καὶ ἐνδοξοτέραν  
ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφίμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν,  
τὴν ὄντως Θεοτόκον σὲ μεγαλύνομεν.

**ОТЧЕ НАШ**

Πάτερ ἡμῶν, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς,  
ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου.  
Ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου.

Γεινηθήτω τὸ θέλημά σου ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς.

Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον.

Καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν,  
ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν.

Καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν,  
ἀλλὰ ρῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. Ἀμήν.

**ТРОПАРЬ ВОСКРЕСЕНИЯ ХРИСТОВА**

Χριστός ἀνέστη ἐκ νεκρῶν,  
θανάτῳ θάνατον πατήσας,  
καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνημασι  
ζωὴν χαρισάμενος!

## **МОЛИТВЫ. ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК**

### **«ЦАРЮ НЕБЕСНЫЙ»**

Rex caelestis, Paraclete, Spiritus veri, Qui ubique ades et omnia imples, Thesaure bonorum et vitae Dator, veni, inhabitaque in nos, et purga nos omni obscenitate, et salva, Bone, animas nostras.

### **«ОТЧЕ НАШ»**

Pater noster, Qui es in caelis, sanctificetur nomen Tuum, adveniat regnum Tuum, fiat voluntas Tua sicut in caelo et in terra. Panem nostrum quotidianum (cotidianum) da nobis hodie; et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris; et ne nos inducas in tentationem (temptationem), sed libera nos a Malo. Amen.

### **«ТРОПАРЬ ПАСХИ»**

Christus resurrexit e mortuis, morte mortem calcavit et entibus in sepulchris vitam donavit.

### **«АВЕ МАРИЯ»**

Áve, María, grátia pléna; Dóminus técum: benedícta tu in muliéribus, et benedictus frúctus véntris túi, Iésus. Sáncta María, Máter Déi, óra pro nóbis peccatóribus, nunc et in hóra mórtis nóstrae. Ámen.